

maxcom

comfort

Manual de utilizare
Telefon Mobil GSM
Maxcom **MM32D**



1.	Introducere	6
2.	Accesorii	7
3.	Măsuri de siguranță.....	7
4.	Descrierea telefonului	10
5.	Instalarea cartelei SIM și MicroSD .	11
6.	Măsuri de prevedere pentru cartela SIM	13
7.	Instalarea bateriei și carcusei din spate	14
7.1	Încărcarea.....	14
7.1.1	Încărcătorul de birou	15
8.	Introducerea de text	15
9.	Operațiuni de bază.....	15
9.1	Pornirea telefonului.....	15
9.2	Actualizarea orei și datei.....	16
9.3	APELURI TELEFONICE.....	16
9.3.1	Apelarea unui număr din agenda telefonică.....	17
9.4	Preluarea apelurilor telefonice	17
9.5	Reglarea volumului.....	17
9.6	Pictogramele de pe ecran.....	18
9.7	Caracteristici suplimentare în timpul apelurilor	18
9.7.1	Mod difuzor	19
9.7.2	Apel în așteptare.....	19
10.	Agenda telefonică	20
10.1	Adăugarea unui contact nou.....	20
10.2	Apelarea rapidă	20
10.2.1	Atribuirea tastelor 2-9.....	21
10.3	Administrarea agendei telefonice ..	21
10.3.1	Editarea contactelor.....	22
11.	Mesaje text.....	22
11.1	Crearea și trimiterea de mesaje.....	22
11.2	Inbox.....	23

11.3 Mesaje trimise	24
11.4 Ciorne	24
11.5 Outbox	25
11.6 Setări mesaje text	25
11.7 Status memorie mesaje	26
12. Apeluri telefonice de urgență	26
12.1 Registrul de apeluri	26
13. Media	27
13.1 Player Audio	27
13.2 Player video	28
13.3 Înregistrarea vocală	28
13.4 Radio FM	29
13.5 Imagini	30
14. Instrumente	30
14.1 Bluetooth	30
14.2 Calendar	31
14.3 Calculator	32
14.4 Alarmă	32
14.5 Fișierele mele	32
14.6 Lanterna	33
Servicii cartelă SIM	33
15. Setări	33
15.1 Setările telefonului	33
15.1.1 Setări oră și dată	33
15.1.2 Limba	34
15.1.3 Setările comenzilor rapide	34
15.1.4 Pornirea / oprirea automată	34
15.1.5 Setările din fabrică	35
15.2 Ecranul	35
15.2.1 Pornire / Oprește animație	35
15.2.2 Setări imagine de fundal	35
15.2.3 Setări desktop	35
15.2.4 Afișare ceas în timpul încărcării ..	36
15.2.5 Contrast	36

15.2.6 Iluminarea de fundal a ecranului ..	36
15.2.7 Iluminarea de fundal a tastaturii ..	36
15.2.8 Blocarea automată a tastaturii	36
15.3 Securitate	37
15.3.1 PIN1 / PIN2	37
15.3.2 Blocarea telefonului	37
15.3.3 Actualizarea parolei telefonului ...	37
15.3.4 Protecția datelor cu caracter personal	38
15.3.5 Blocarea prin butonul cu receptor roșu	38
15.3.6 Numere fixe	38
15.3.7 Lista neagră	38
15.4 Setări apel	39
15.5 Conexiuni.....	41
15.5.1 Selectarea rețelei	41
15.6 Setări sunet	41
15.7 Vibrațiile tastaturii	42
16. Măsuri de securitate și siguranță....	42
17. Întrebări frecvente (depanare).....	44
18. Garanția	47
19. Informații despre baterie	47
20. Protejarea mediului	49
21. Informații SAR.....	49
22. Specificații tehnice	51
23. Declarație de conformitate	53

Dacă aveți nevoie de asistență tehnică, vă rugăm să apelați linia telefonică (+48) 32 325 07 00

sau să ne trimiteți un e-mail la serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

Pachetul conține:

Telefon GSM

Încărcător

Cablu USB

Baterie de 800 mAh

Încărcător de birou

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Este recomandată păstrarea ambalajului original pentru transportarea ulterioară în bune condiții.

Păstrați dovada achiziției (factura), deoarece este necesară pentru a beneficia de garanție.

Important - Telefonul funcționează în Rețea GSM 900/1800 MHz. Înainte de a porni telefonul, trebuie introdusă corect o cartelă SIM.

1. Introducere

Vă mulțumim că ați ales telefonul Maxcom. Acest manual de utilizare a fost publicat de către producător. Corecturile și modificările rezultate în urma erorilor și inexactităților în

datele actuale și actualizările telefonului sau software-ului ar putea fi făcute fără notificări prealabile; acestea vor fi, totuși, incluse în versiunile actualizate ale manualelor de utilizare. Pentru a afla mai multe detalii, accesați: www.maxcom.pl. Producătorul își rezervă drepturile asupra oricărui conținut din acest manual.

Drepturile de autor și mărcile comerciale menționate în acest document rămân în proprietatea deținătorului acestora. Copierea, transferul, stocarea sau difuzarea materialelor, integral sau parțial, acoperite de drepturile de autor, fără acordul prealabil scris al autorilor, este interzisă .

2. Accesorii

Utilizați numai baterii, încărcătoare și accesorii recomandate de producătorul acestui telefon. Verificați disponibilitatea acestora la punctul de vânzare.

3. Măsuri de siguranță

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- **UTILIZAREA** – telefonul emite câmp electromagnetic care poate interfera cu alte echipamente electronice, inclusiv aparatură medicală.

- Nu utilizați niciodată telefonul în zonele în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, cum ar fi spitale, avioane, puncte de realimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile. Folosirea telefonului în astfel

de locuri poate pune în pericol alte persoane.

- Nu folosiți niciodată telefonul fără accesoriile recomandate în timp ce conduceți mașina.

- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.

- SERVICE - Orice reparații sau modificări ale telefonului pe cont propriu nu sunt permise. Orice problemă trebuie remediată numai de către o unitate calificată de service.

- CURĂȚARE - Nu curățați telefonul cu substanțe chimice sau corozive.

- LANTERNA - Nu priviți niciodată direct în fasciculul de lumină

- APARATE AUDITIVE - Dacă utilizatorul folosește un aparat auditiv, reglați cu atenție volumul telefonului și sensibilitatea dispozitivului auditiv.

- ECHIPAMENTE MEDICALE ELECTRONICE - Telefonul este un emițător radio care ar putea interfera negativ cu dispozitivele medicale electronice, precum aparate auditive, stimulatoare cardiace și pompe de insulină, etc. Între telefon și dispozitivul implantat trebuie păstrată o distanță de cel puțin 15 cm. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii medicale sau producătorii de astfel de echipamente.

- REZISTENȚA LA APĂ - telefonul nu este rezistent la apă. Păstrați-l uscat, în orice moment.

- REZISTENȚA LA PRAF - telefonul nu

este rezistent la praf. Nu folosiți niciodată telefonul într-un loc cu o concentrație crescută de praf. Protejați telefonul de contactul cu așchiile de metal care pot provoca defecțiuni ale dispozitivului.

- **ECRANUL** – evitați apăsarea excesivă a ecranului și utilizarea instrumentelor ascuțite, deoarece ar putea provoca deteriorarea ecranului.

- Nu apăsați niciodată contactele bateriei cu obiecte metalice, deoarece aceasta ar putea provoca o explozie.

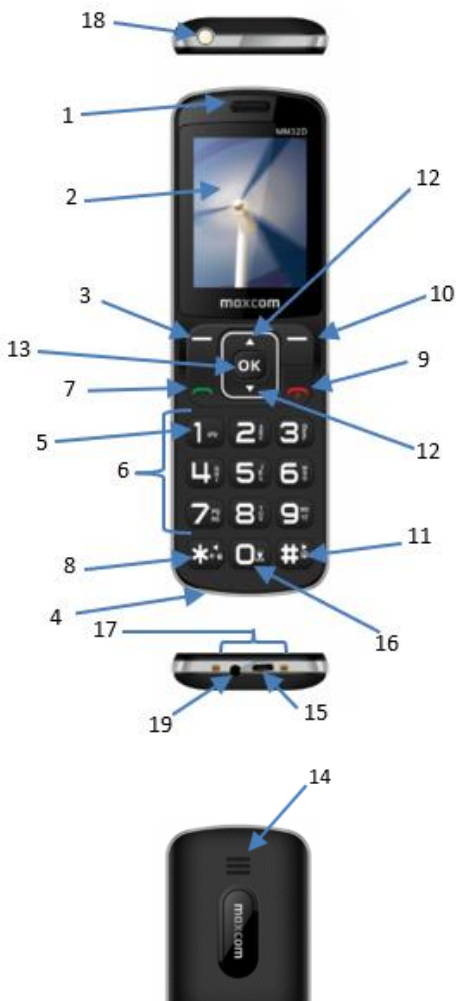
- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi prea scăzute sau ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate excesivă. Nu așezați telefonul lângă dispozitive de încălzire, precum radiatoare, dispozitive de încălzire, cuptoare, calorifere, focuri de tabără, grătare, etc.

- **PROTEZAȚI-VĂ AUZUL**



Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul. Reduceți volumul înainte de a utiliza căștile .

4. Descrierea telefonului



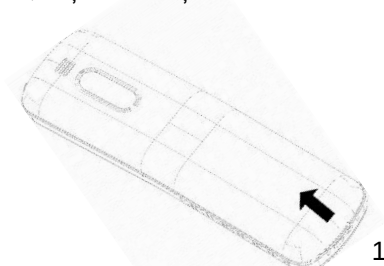
1. Difuzor
2. Ecran LCD
3. Tasta funcțională stânga
4. Microfon
5. 1 / Mesagerie vocală
6. Tastatură numerică
7. Tasta cu receptor verde
8. Steluță / Stânga
9. Tasta cu receptor roșu
10. Tasta funcțională dreapta
11. # / Dreapta / Silențios, Vibrații
12. Taste de navigare: **Sus** și **Jos**
13. Tasta de confirmare **OK**
14. 12 Difuzor ton de apel
15. Port de încărcare / USB
16. 0 / Tasta pentru lanternă
17. Contacte de încărcare pentru încărcătorul de birou
18. Diodă lanternă
19. Port pentru căști

5. Instalarea cartelei SIM și MicroSD

Sub baterie există o fantă pentru introducerea cartelei SIM.

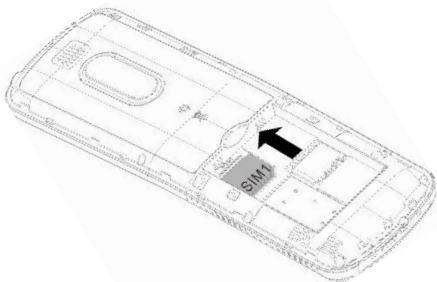
Înainte de instalarea cartelei, asigurați-vă că telefonul este oprit și nu este conectat la adaptorul de curent sau la alte accesorii.

⊖ Când telefonul este oprit, folosiți unghia pentru a ridica capacul bateriei și pentru a-l scoate, mișcându-l ușor în sus.

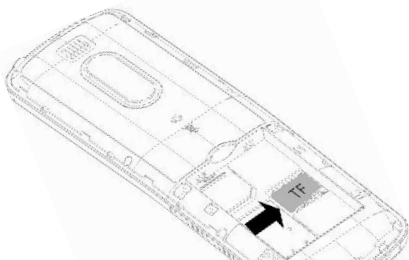


⊖ Scoateți bateria ridicând-o cu unghia din dreptul fantei.

⊖ Introduceți ușor cartela SIM; creștăturile de pe cartelă trebuie să fie poziționate ca în imaginea de mai jos, iar contactele metalice îndreptate în jos:



- ⊖ Lângă fanta pentru cartela SIM există un slot pentru cardul de memorie MicroSD. Glisați protecția metalică MicroSD către poziția *DESCHIS* (spre marginea mai apropiată) și apoi ridicați-o în sus. Introduceți cardul MicroSD astfel încât contactele acestuia să atingă contactele telefonului și glisați protecția înapoi în poziția *BLOCAT*.



Fiți foarte atent când utilizați carduri de memorie, în special când le introduceți și le scoateți din telefon. Unele carduri de memorie trebuie să fie formatate pe un computer înainte de prima utilizare.

Efectuați regulat pe alte dispozitive copii de rezervă ale datelor stocate pe cardurile utilizate, dacă utilizați carduri SD! Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori pot deteriora cardul sau pot duce la pierderea conținutului acestuia.

⊖ Introduceți bateria astfel încât contactele sale metalice +/- să ajungă la marginea inferioară a telefonului din partea dreaptă.

⊖ Puneți capacul bateriei la loc, apăsați ușor până când auziți sunetul de închidere.

6. Măsuri de prevedere pentru cartela SIM

⊖ Opriți telefonul și așteptați câteva secunde înainte de a introduce sau scoate cartela SIM.

⊖ Aveți grijă când manipulați cartela SIM, nu o îndoiți și nu o zgâriați.

⊖ În cazul în care cartela SIM este deplasată sau deteriorată, pe ecranul telefonului va apărea o notificare „Introduceți cartela SIM”. Asigurați-vă că ați introdus cartela corect și aceasta nu este deteriorată, apoi porniți din nou telefonul. Dacă notificarea „Introduceți cartela SIM” este încă prezentă, duceți cardul înapoi la furnizorul dvs. de telefonie GSM pentru înlocuire.

7. Instalarea bateriei și carcasei din spate

⊖ Introduceți cu grijă bateria, asigurați-vă că plasați contactele metalice în poziția corectă.

⊖ După introducerea bateriei, așezați capacul bateriei înapoi în poziție și apăsați-l ușor până când auziți sunetul de închidere.

7.1 Încărcarea

Nu folosiți niciodată un încărcător sau o baterie fabricată de alți producători sau un încărcător / baterie deteriorat (ă). Utilizarea altor accesorii sau improvizațiile pot deteriora telefonul și ar putea încălca reglementările referitoare la dispozitivele radio, ducând la anularea garanției.

Când bateria se descarcă, pe ecran se va afișa o pictogramă cu o baterie descărcată, iar telefonul va emite o alertă sonoră (dacă în telefon sunt activate alertele sonore de avertizare). Pentru a încărca bateria, conectați încărcătorul la priza de alimentare și la telefon.

Indicatorul bateriei va ilumina intermitent în timpul încărcării. De îndată ce bateria este complet încărcată, aceasta va înceta să lumineze intermitent (la fel se va întâmpla și dacă telefonul este deconectat de la încărcător).

Important!

Temperatura aerului în timpul încărcării telefonului trebuie să fie între 0 ° C și + 40 ° C .

Este normal ca bateriile să-și piardă, cu timpul, capacitatea de păstrare a energiei,

iar durata de performanță va fi mai scurtă.

7.1.1 Încărcătorul de birou

Pentru a utiliza încărcătorul de birou, mai întâi conectați capătul mai mic al încărcătorului la portul încărcătorului desktop, iar apoi celălalt capăt la priza de alimentare. Pentru a încărca bateria, trebuie doar să așezați telefonul pe încărcătorul de birou cu contactele orientate în jos.

8. Introducerea de text

Aveți posibilitatea să introduceți cuvinte, numere, simboluri și semne de punctuație. Pentru a selecta dimensiunea literelor și a introduce cifre în timp ce tastați un mesaj text, apăsați „#”, Utilizați tastele Sus / Jos pentru a selecta modul dorit și apăsați LFK pentru a confirma. Modul de introducere a textului selectat este vizibil în colțul din dreapta sus al ecranului.

Pentru a introduce simboluri:

Apăsați “*” pentru afișarea unei diagrame cu simboluri. Folosiți tastele **Sus/Jos** pentru a naviga în grafic. Pentru a insera un simbol la alegere, apăsați **OK**.

9. Operațiuni de bază

9.1 Pornirea telefonului

Țineți apăsată tasta  de pe tastatură, pentru a porni / opri telefonul. În cazul în care cartela SIM este protejată printr-un cod PIN, introduceți codul și apăsați LFK pentru a confirma. Utilizați RFK pentru a șterge cifre dacă apare o eroare.

Important:

Dacă nu primiți codurile PIN și PUK împreună cu cartela SIM, contactați furnizorul de servicii.

Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cartela SIM va fi blocată. Pentru a debloca cartela SIM, este necesară intruducerea codului PUK .

➔ Introduceți codul PUK și apăsați „OK” pentru a confirma.

➔ Introduceți un nou cod PIN și apăsați „OK” pentru a confirma.

9.2 Actualizarea orei și datei

În telefon ora și data se actualizează automat; data și ora sunt preluate automat din rețeaua GSM. Dacă, din orice motiv, data și ora nu se actualizează automat, această acțiune se poate realiza manual. În meniu selectați Setări> Setări telefon> Oră și dată. Folosiți tastele numerice pentru a introduce datele corecte. Dacă apare o eroare, utilizați tastele * și # pentru a vă deplasa la stânga / dreapta între caractere. Apăsați tasta Jos pentru a introduce data corectă, apăsați RFK pentru a confirma.

9.3 APELURI TELEFONICE

Introduceți numărul corect de telefon. Apăsați „**Ștergere**” pentru a șterge cifre în cazul unei erori.

3. Apăsați  pentru a forma numărul. Apăsați „Deconectare” pentru a anula apelul telefonic.

Apăsați  pentru a încheia apelul telefonic.

Important:

Pentru a efectua un apel internațional, apăsați „*” de două ori pentru a obține prefixul internațional și „+” înainte de un cod de țară (în locul lui 00).

9.3.1 Apelarea unui număr din agenda telefonică

În modul de așteptare, apăsați LFK **Meniu** pentru a intra în **Meniul** principal.

Folosiți tastele **Sus/Jos** pentru a intra în **Agenda telefonică** și apăsați LFK pentru a selecta.

Dacă căutați un anumit număr, introduceți prima literă a numelui său și selectați contactul pe care îl căutați. Apăsați  pentru a efectua un apel telefonic.

Sfat rapid: în modul de așteptare, apăsați RFK **Agendă telefonică** pentru a intra în agenda telefonică.

9.4 Preluarea apelurilor telefonice

Apăsați  pentru a răspunde la un apel telefonic. De asemenea, puteți respinge un apel telefonic apăsând tasta **Receptor roșu** .

Apăsați  pentru a încheia un apel telefonic.

9.5 Reglarea volumului

În timp ce vorbiți la telefon, selectați „Opțiuni”, apoi „Volum” pentru a putea utiliza tastele **Sus/Jos** ca să reglați volumul apelurilor telefonice. Există un indicator de volum vizibil pe ecran.

Important!

Utilizarea unui set de căști cu volumul ridicat vă poate afecta auzul.

Reglați cu atenție volumul în timp ce utilizați telefonul.

9.6 Pictogramele de pe ecran

	Putere semnal		Set de căști activat
	Profil activ		Nivel baterie
	Mesaj text nou		Roaming activat
	Alarmă activată		Apel telefonic ratat

9.7 Caracteristici suplimentare în timpul apelurilor

În timp ce purtați o conversație telefonică, apăsați tastele **Sus/Jos**, pentru a selecta următoarele opțiuni pentru apelul telefonic:

Suspendare/ încheiere apel telefonic	Întreruperea unui apel telefonic
Difuzor	Activați modul difuzor
Tastatură	Accesați tastatura
Înregistrare	Înregistrați conversația
Agendă telefonică	Căutarea în agenda telefonică pentru a efectua un apel telefonic sau pentru a edita informațiile de contact
Silențios	Microfonul este oprit

În timp ce purtați o conversație telefonică, apăsați LFK pentru a introduce opțiuni

suplimentare pentru apelurile telefonice:

Conectare căști BT	Vă permite să vă conectați prin căști
Volum	Vă permite să reglați volumul apelurilor telefonice
Agendă telefonică	Căutați în agendă pentru a efectua un nou apel telefonic sau pentru a edita informațiile de contact
Registru apeluri	Intrați în jurnalul de apeluri telefonice
Mesaje	Introducere mesaje

9.7.1 Mod difuzor

În timp ce efectuați un apel telefonic, apăsați tasta funcțională dreaptă pentru a activa modul difuzor. Modul difuzor vă permite să purtați o conversație fără a ține telefonul lângă ureche.

Apăsați din nou aceeași tastă pentru a reveni la modul obișnuit.

9.7.2 Apel în așteptare

Este o funcție furnizată de furnizorul de servicii. Dacă vorbiți deja la telefon și cineva încearcă să vă sune, veți fi informat despre acest lucru printr-o alertă sonoră specială. Puteți suspenda conversația telefonică curentă apăsând **Opțiuni**. Pentru a activa această caracteristică, trebuie să accesați **Setări > Setări apel telefonic > Apel în așteptare**.

În timp ce purtați o conversație telefonică,

puteți vedea numărul de telefon pe ecran. Dacă ID-ul apelantului este dezactivat, pe ecran va apărea notificarea „Restricționat / Indisponibil”.

10. Agenda telefonică

Agenda telefonică poate stoca până la 500 de intrări.

10.1 Adăugarea unui contact nou

➡ Apăsați **Meniu**, Selectați **Agendă telefonică**. Apăsați OK

➡ Selectați **Opțiuni > Nou**

➡ Selectați o locație în care să salvați noul contact, fie pe cartela SIM, fie pe cardul de memorie.

➡ Introduceți numele persoanei de contact și numărul său de telefon.

➡ Dacă contactul urmează să fie salvat în memoria telefonului, puteți adăuga suplimentar contactul la un grup.

Folosiți săgețile **Sus/Jos** pentru a vă deplasa între intrări și selectați Editare (tasta OK).

➡ Pentru a salva un contact, selectați **Salvare**.

➡ Apăsați  pentru afișarea ecranului principal, **Ștergere** pentru a șterge o literă / cifră, **Înapoi** pentru a reveni la **Meniul** precedent.

Important!

În timp ce introduceți un număr de telefon din străinătate, nu uitați să tastați „+” (în loc de „00”).

10.2 Apelarea rapidă

Puteți să atribuiți 8 taste numerice (2-9)

pentru efectuarea rapidă de apeluri telefonice.

Tasta 1 este destinată mesageriei vocale.

10.2.1 Atribuirea tastelor 2-9

Pentru a atribui taste de apelare rapidă, urmați instrucțiunile de mai jos:

⊖ Apăsați **Meniu> Setări-> Apelare rapidă**. Apăsați OK

⊖ Folosiți tastele **Sus/Jos** pentru a selecta o tastă căreia doriți să îi atribuiți contactul și apăsați **Opțiuni > Editare**.

⊖ Introduceți numărul sau apăsați **Agendă telefonică** și găsiți contactul de care aveți nevoie folosind tastatura, apăsând tastele sus / jos și apăsați **OK** pentru a confirma. Urmăți aceleași instrucțiuni pentru a atribui alte taste.

10.3 Administrarea agendei telefonice

⊖ Apăsați **Meniu**, selectați **Agendă telefonică**. Apăsați OK

⊖ Selectați orice contact și apăsați **Opțiuni**.

Nou	A se vedea: Adăugarea unui contact nou
Creare mesaj text	Trimiterea unui mesaj către un număr selectat
Conectare	Realizează o conexiune cu un număr selectat
Ștergere	Șterge un număr selectat
Ștergere contacte marcate	Șterge unele persoane de contact

Ștergere toate	Șterge toate persoanele de contact
Copiere / Transfer	Copierea / Transferul contactului în memoria SIM / telefon
Altele> Numărul meu	Afișează numărul de telefon al cartelei SIM
Altele> Numere servicii	Dacă funcția este disponibilă, afișează numerele de servicii
Altele> Stare memorie	Afișează numărul de contacte din cartela SIM și din memoria telefonului

10.3.1 Editarea contactelor

☉ Selectați orice contact și apăsați **OK** de două ori pentru a edita contactul.

Pentru a vă deplasa între intrări, utilizați săgețile **Sus/Jos** și selectați **Editare**.

☉ Pentru a salva un contact, selectați **Salvare**.

☉ Apăsați  pentru a vizualiza ecranul principal, **Ștergere** pentru a șterge o literă / cifră, **Înapoi** pentru a reveni la **Meniul** anterior.

11. Mesaje text

11.1 Crearea și trimiterea de mesaje

☉ Selectați **Meniu** și mergeți la **Mesaje**

☉ Selectați **Creare mesaj** și apăsați **OK**

☉ Introduceți numărul destinatarului sau îl puteți adăuga din agenda telefonică. Puteți selecta câțiva destinatari pentru un singur mesaj. Dacă selectați un destinatar

din agenda telefonică, utilizați tastele Sus / Jos pentru a selecta un contact și apăsați OK pentru a bifa / debifa contactul. De îndată ce ați terminat de selectat Contactele, apăsați Opțiuni> OK.

➔ Introduceți mesajul

În timp ce tastați un mesaj, apăsați **Opțiuni** și selectați:

➔ Trimitere, vă permite să trimiteți un mesaj destinatarilor

➔ Inserare șablon, pentru a insera un mesaj text predefinit

➔ Introducere contact, pentru a insera numele și numărul de telefon al contactului.

➔ Salvare mesaj ca schiță, pentru a salva mesajul nefinalizat.

➔ Anulare, pentru a ieși din modul de introducere de text.

Important:

Literele accentuate, simbolurile și diacriticele în limba poloneză (ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż) ocupă mai multă memorie și, prin urmare, reduc numărul de caractere utilizate într-un singur mesaj text.

Un mesaj text poate fi trimis chiar dacă este mai lung decât numărul permis de caractere pentru un singur mesaj. Mesajele prea lungi vor fi împărțite în două sau mai multe mesaje. S-ar putea să existe o taxă pentru trimiterea fiecărui mesaj, în conformitate cu lista de prețuri a furnizorului de servicii.

11.2 Inbox

➔ Selectați **Meniu** și mdergeți la **Mesaje**

- ⊖ Selectați **Inbox**
- ⊖ Selectați un mesaj din listă apăsând pe tastă **OK**.
- ⊖ Folosiți tastele **Sus/Jos** pentru a derula mesajul în jos și a-l vizualiza.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Răspuns**, pentru a trimite un mesaj la numărul expeditorului.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Conectare**, pentru a apela numărul Expeditorului.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Redirecționare**, pentru a transmite mesajul mai departe.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Ștergere**, pentru a șterge mesajul.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Transfer**, pentru a transfera mesajul pe SIM sau în telefon.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Copiere**, pentru a copia un mesaj pe SIM sau în telefon.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Adăugare expeditor la**, pentru a adăuga un expeditor de mesaje în agenda telefonică.
- ⊖ Apăsați **Opțiuni > Detalii**, pentru a vedea detaliile mesajului.

11.3 Mesaje trimise

- ⊖ Selectați **Meniu** și mergeți la **Mesaje**.
- ⊖ Selectați **Mesaje trimise**.
- ⊖ Apăsați tasta **OK**, pentru a vedea întregul mesaj.
- ⊖ În **Opțiuni** puteți redirecționa mesajul, șterge, transfera, apela expeditorul și vizualiza detaliile.

11.4 Ciorne

- ⊖ Selectați **Meniu** și mergeți la **Mesaje**.
- ⊖ Selectați **Ciorne**.
- ⊖ Selectați un mesaj din listă apăsând **OK**.
- ⊖ În **Opțiuni** puteți trimite un mesaj,

puteți insera un șablon, puteți insera un contact sau puteți salva un mesaj.

11.5 Outbox

- ⊖ Selectați **Meniu** și mergeți la **Mesaje**.
- ⊖ Selectați **Outbox (mesaje în curs de trimitere)**.
 - ⊖ Selectați un mesaj din listă apăsând **OK**.
 - ⊖ În **Opțiuni** puteți trimite din nou un mesaj, puteți insera un șablon, puteți insera un contact sau puteți salva mesajul.

11.6 Setări mesaje text

- ⊖ Selectați **Meniu** și mergeți la **Mesaje**.
- ⊖ Selectați **Opțiuni> Setări pentru mesaje text** pentru a schimba **Setările** pentru mesaje text. Puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:

Centru mesaje	Puteți actualiza un număr de centru de mesaje text (primit de la furnizorul de servicii)
Prioritate mesaje	Selectați timpul pentru prioritizarea unui mesaj
Raport de livrare	Activați / dezactivați raportul de livrare a mesajelor
Salvare mesaje trimise	Selectați ca mesajele trimise să fie salvate automat
Setări de memorie	Locație preferată pentru salvarea mesajelor

11.7 Status memorie mesaje

Selectați Meniu> Mesaje> Opțiuni> Stare memorie pentru a verifica cât de mult din memoria telefonului ocupă mesajele text.

12. Apeluri telefonice de urgență

Când telefonul este pornit, dacă este nevoie, puteți oricând să formați manual numărul și să-l apelați apăsând tasta cu receptorul verde .

Majoritatea rețelilor - dar nu toate - acceptă numerele de urgență (112, 999 etc.) fără o cartelă SIM introdusă sau activă. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii.

Dacă telefonul este oprit, porniți-l. Dacă nu cunoașteți codul telefonului sau codul PIN, în caseta de cod tastați 112 și apăsați LFK.

12.1 Registrul de apeluri

Toate apelurile telefonice preluate, pierdute și formate sunt stocate în Jurnalul de apeluri. Memoria este limitată pentru cele mai recente apeluri telefonice.

Apelarea numerelor formate recent

Apăsați receptorul verde  pentru a vizualiza cele mai recente apeluri telefonice. Apăsați tastele * / # pentru a comuta între jurnale.

Dacă mergeți la **Meniul** principal folosiți săgețile pentru a accesa **Jurnalul de Apel**; apăsați OK pentru a vizualiza apelurile telefonice grupate în:

1. Apeluri telefonice pierdute.
2. Numere formate.
3. Apeluri telefonice preluate.

4. Apeluri telefonice respinse.

⊖ Apăsați  pentru a selecta un număr sau selectați **Opțiuni** pentru a utiliza următoarele opțiuni:

Detalii	Afișează detaliile apelurilor telefonice.
Conectare	Formează numărul de telefon selectat.
Creare mesaj	Trimite un mesaj text la numărul de telefon selectat.
Adăugare în agenda telefonică	Salvează numărul de telefon în agenda telefonică.
Adăugare la Lista Neagră	Adaugă numărul de telefon la Lista Neagră.
Ștergere toate	Șterge toate apelurile telefonice din listă.
Ștergere	Șterge un apel telefonic.

13. Media

13.1 Player Audio

Puteți reda fișierele audio salvate pe cardul de memorie. Telefonul acceptă formate AAC, WAV, AMR. Unele formate de fișiere audio nu pot fi redade în telefon sau telefonul nu le „citește”. Pentru a utiliza playerul audio, este necesară instalarea unui card MicroSD (cardul nu este inclus în pachet).

Pentru a reda fișiere audio de pe cardul de memorie, acestea trebuie să fie salvate în dosarul *Muzica mea*.

În timpul redării, apăsați tastele dedicate

OK - redare / pauză; * - piesa anterioară; # - piesa următoare.

Pentru a regla volumul player-ului, apăsați tastele **Sus/Jos**.

Apăsați LFK [Opțiuni] pentru a intra în meniul player-ului.

Dacă lista de redare nu este goală, puteți efectua următoarele acțiuni:

- Setarea unei liste de redare.
- Setarea unei melodii ca ton de apel.
- Repetare, o secvență aleatorie a pieselor.

13.2 Player video

Acest meniu vă permite să redați videoclipuri salvate pe cardul de memorie. Telefonul acceptă formatul 3GP. Unele formate de fișiere video nu sunt acceptate de telefon. Telefonul are limite legate de dimensiunea și lungimea fișierelor video. Pentru a utiliza funcția player video, este necesară instalarea unui card MicroSD (cardul nu este inclus în pachet).

Pentru a vizualiza fișierele video de pe cardul de memorie, acestea trebuie să fie salvate în dosarul Video. Pentru a reda / întrerupe un fișier video, apăsați tasta OK.

Accesați playerul de fișiere video, apăsați tasta Opțiuni, pentru a efectua următoarele acțiuni: Redare, Ecran complet, Reglare luminozitate, Aleatoriu, Reluare, Detalii, Resetare setări.

13.3 Înregistrarea vocală

Puteți înregistra conversații telefonice, muzică sau sunete înconjurătoare .

⊖ Selectați **Meniu> Media> Înregistrare vocală** (sau în timp ce vorbiți la telefon selectați **Meniu> Înregistrare**).

⊖ Pentru a porni / întrerupe înregistrarea, apăsați tasta **OK**. Pentru a opri înregistrarea, apăsați **RFK**.

Pentru a utiliza funcția de înregistrare vocală, este necesară instalarea unui card MicroSD (nu este inclus în pachet).

În mod implicit, înregistrările sunt salvate în dosarul **Muzica mea**.

13.4 Radio FM

Telefonul captează unde radio la frecvențe între 87,5 și 108,0 MHz.

Important: Dacă recepția este slabă, utilizați un set de căști. Cablul căștilor funcționează ca o antenă.

⊖ În modul de așteptare, apăsați tasta **Meniu**, utilizați săgețile **Sus/Jos** pentru a găsi **Media > Radio FM**.

⊖ Folosiți tastele **Sus/Jos** pentru a regla volumul și tastele *** / #** pentru a merge la postul salvat de radio anterior / următor.

⊖ Apăsați tasta **OK**, pentru a opri redarea radioului.

⊖ Apăsați **LFK** pentru a selecta opțiunile disponibile:

- Căutare canale.
- Listă canale.
- Salvare.
- Căutare manuală.
- Activare difuzor.
- Redare în fundal.
- Înregistrare.
- Listă fișiere.

⊖ Puteți salva posturile de radio selectate

sub numerele 1-40 și vă puteți deplasa între ele folosind tastele **Sus/Jos** sau selectați o stație la alegere introducând numărul și așteptând un moment.

⊖ Pentru a reveni la **Meniul** principal apăsați receptorul roșu .

13.5 Imagini

Această funcție vă permite să vizualizați imaginile disponibile. Apăsați LFK pentru a vizualiza opțiuni suplimentare: Setare ca imagine de fundal, Ștergere, Marcare, Redenumire, Diapozitiv, Detalii. Pentru a utiliza funcția de vizualizare a imaginilor, este necesară instalarea unui card MicroSD (nu este inclus în pachet).

Pentru a mări o imagine, apăsați tasta OK. Apăsați LFK pentru a accesa următoarele opțiuni: Setare ca imagine de fundal, Ștergere, Trimitere, Redenumire, Diapozitiv, Detalii.

14. Instrumente

14.1 Bluetooth

Conectivitatea Bluetooth vă permite să trimiteți și să primiți fișiere. De asemenea, puteți conecta la telefon alte dispozitive, cum ar fi un set de căști fără fir.

⊖ Selectați **Meniu** și mergeți la **Instrumente> Bluetooth**.

⊖ În **Meniul** Bluetooth puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:

Bluetooth	Activați / dezactivați Bluetooth.
Vizibilitate	Activați pentru a permite altor utilizatori să vă vadă

	telefonul.
Dispozitivele mele	Dispozitive la care v-ați conectat deja. De asemenea, puteți adăuga dispozitive noi.
Nume Bluetooth	Selectați un nume pentru dispozitivul dvs.

14.2 Calendar

Telefonul are un calendar încorporat disponibil în **MENIU> Instrumente> Calendar**. În afară de vizualizarea calendarului, puteți adăuga propriile evenimente selectând o oră exactă, o dată, repetare și o alertă sonoră. Pentru a planifica evenimentul, utilizați tastele **Sus/Jos/*/#** pentru a găsi data dorită și apăsați LFK pentru a afișa următoarele opțiuni:

- Eveniment nou.
- Vizualizare eveniment.
- Toate evenimentele.
- Ștergere eveniment de azi.
- Ștergere toate.
- Accesare dată.
- Vizualizare săptămână și zi

Dacă adăugați un eveniment, puteți selecta frecvența acestuia:

- O dată - un memento unic legat de un eveniment la o anumită oră și dată.
- În fiecare zi - un memento zilnic legat de un eveniment la o anumită oră și dată.
- În fiecare săptămână – memento săptămânal.
- În fiecare lună – memento lunar.
- În fiecare an - memento anual.

14.3 Calculator

⊖ Apăsați **Meniu> Instrumente> Calculator**.

⊖ Folosiți tastatura pentru a introduce cifre.

⊖ Folosiți tasta „*” pentru a introduce o virgulă și săgețile **Sus/Jos**, pentru a selecta o operațiune (+, -, *, /).

⊖ Introduceți al doilea număr

⊖ Apăsați **OK** pentru a obține rezultatul.

14.4 Alarmă

Puteți seta trei alarme independente în telefon. Acestea pot fi alarme simple sau alarme care se repetă în anumite zile. De îndată ce alarma se declanșează, apăsați **Dezactivare** pentru a o opri sau **Amânare**, pentru a amâna.

Setarea alarmei

⊖ Selectați **Meniu> Instrumente> Alarmă**.

⊖ Selectați una dintre alarme.

⊖ Pentru a activa ceasul deșteptător, apăsați **LFK Activare**.

⊖ Pentru a actualiza alte setări, apăsați **OK Editare** pentru a introduce numele alarmei, ora, pentru a alege un ton de apel și pentru a selecta zilele de declanșare a alarmei (utilizați tastele 4,6 pentru a selecta o zi și apăsați **OK**).

14.5 Fișierele mele

Pentru a vizualiza fișierele stocate pe cardul de memorie, selectați: **MENIU> Instrumente> Fișierele mele**. După ce ați selectat dosarul potrivit, apăsați **Opțiuni**

pentru:

- Creare dosar.
- Ștergere.
- Detalii - Detalii despre dosar.
- Editare - Redenumiți sau copiați dosarul.
- Sortare - Selectați tipul de sortare.
- Marcare - Marcați câteva dosare.
- Stare memorie – Puteți să verificați câtă memorie mai este disponibilă pe cardul de memorie sau să formatați memoria selectată.

14.6 Lanterna

Pentru a porni / opri lanterna, apăsați tasta 0 (zero). În modul de așteptare, țineți apăsată tasta 0 până când primiți o notificare. De asemenea, puteți porni lanterna din **MENIU> Instrumente> Lanternă**.

Servicii cartelă SIM

Independent de opțiunile oferite doar de telefon, cartela SIM vă poate oferi opțiuni suplimentare. Numele și opțiunile unui astfel de meniu depind de serviciul disponibil .

15. Setări

15.1 Setările telefonului

15.1.1 Setări oră și dată

☉ Selectați **Meniu> Setări> Setări telefon> Oră și dată**.

Utilizați tastatura numerică pentru a introduce ora și data corecte. Folosiți tastele * / # pentru a vă deplasa între cifre

(stânga / dreapta). Pentru a vă deplasa între opțiuni, utilizați tastele **Sus/Jos** . De asemenea, puteți selecta formatul orei și datei, precum și să activați / dezactivați actualizarea automată. După introducerea datelor corecte, apăsați pe RFK (**Terminat**).

15.1.2 Limba

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Setări telefon> Limbă**.

Puteți selecta o limbă implicită pentru **Meniul** telefonului și ortografie.

Apăsați:

- 1 x Meniu (Tasta funcțională stânga - LFK)
- 2 x Sus
- 2 x LFK
- 1 x Jos
- 2 x LFK
- Selectați limba dorită și apăsați LFK, apoi RFK (Tasta funcțională din dreapta).

15.1.3 Setările comenzilor rapide

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Setări telefon> Setări comenzi rapide**.

Puteți seta ce opțiuni vor fi disponibile pentru tastele Sus / Jos în modul de așteptare. Selectați ce opțiuni pentru taste doriți să actualizați, apăsați **Selectare**, selectați o opțiune, apăsați **OK** și apoi **Finalizare**.

15.1.4 Pornirea / oprirea automată

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Setări telefon> Pornire / oprire automată**

Această opțiune vă permite să setați ora la

care telefonul să pornească sau să se oprească.

Selectați dacă doriți să setați o oră pentru pornirea sau oprirea telefonului. Apăsați **Activare**, apoi **Editare** și setați ora.

15.1.5 Setările din fabrică

– Selectați **Meniu> Setări> Setări telefon> Restabilire setări din fabrică**.

Introduceți parola (**cod implicit: 1234**) și apăsați **OK** pentru ca setările din fabrică să fie restabilite.

15.2 Ecranul

15.2.1 Pornire / Opreire animație

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran> Efect de animație**.

Puteți seta o animație pentru pornirea sau oprirea telefonului. Animația selectată se va afișa pe ecran în timp ce telefonul este pornit sau oprit.

15.2.2 Setări imagine de fundal

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran > Imagine de fundal**.

Puteți selecta una din cele două imagini de fundal disponibile sau o imagine din propria dumneavoastră galerie foto.

– Selectați ce galerie doriți să utilizați, galeria de sistem sau cea proprie (conține mai multe imagini).

– Utilizați tastele **Sus / Jos** pentru a derula în jos / sus între imaginile de fundal. Confirmați alegerea.

15.2.3 Setări desktop

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran >**

Setări desktop

Puteți decide dacă doriți ca ora, data și numele furnizorului de servicii să apară pe ecranul de start.

15.2.4 Afișare ceas în timpul încărcării

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran de afișare> Ceas în timpul încărcării**.

După ce a fost selectată această opțiune, ceasul va fi afișat pe ecran cât timp telefonul se încarcă.

15.2.5 Contrast

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran > Contrast**

Folosiți tastele * / # pentru a modifica luminozitatea ecranului.

15.2.6 Iluminarea de fundal a ecranului

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran> Iluminare de fundal**.

Selectați durata de timp după care iluminarea de fundal a ecranului să se oprească automat.

15.2.7 Iluminarea de fundal a tastaturii

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran> Iluminare de fundal a tastaturii**.

Selectați durata de timp după care iluminarea de fundal a tastaturii să se oprească automat.

15.2.8 Blocarea automată a tastaturii

– Selectați **Meniu> Setări> Ecran>**

Blocare automată a tastaturii.

Selectați durata de timp după care tastatura să se blocheze automat.

15.3 Securitate

Dispozitivul dvs. are numeroase coduri / parole pentru a împiedica utilizatorii neautorizați să utilizeze telefonul și cartela SIM. Introduceți parola când vi se solicită, apoi apăsați OK pentru a confirma.

Dacă apare o eroare în timp ce tastați o parolă, apăsați RFK pentru a șterge greșeala, apoi tastați parola corectă.

Există numeroase opțiuni legate de PIN, codurile telefonului și lista neagră în **Meniu> Setări> Securitate**.

15.3.1 PIN1 / PIN2

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> PIN1 / PIN2**.

Puteți activa/dezactiva solicitarea telefonului de introducere a codului PIN de fiecare dată când porniți telefonul și puteți actualiza codurile PIN și PIN2 . **Codul PIN este disponibil împreună cu cartela SIM.**

15.3.2 Blocarea telefonului

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> Blocare telefon**.

Puteți activa / dezactiva blocarea telefonului prin cod. Codul implicit este **1234**.

15.3.3 Actualizarea parolei

telefonului

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> Actualizare parolă telefon**, pentru a actualiza parola implicită.

15.3.4 Protecția datelor cu caracter personal

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> Protecția datelor cu caracter personal**.

Pentru a accesa anumite dosare / opțiuni, este necesară introducerea parolei telefonului.

15.3.5 Blocarea prin butonul cu receptor roșu

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> Blocare prin receptor roșu**.

Apăsarea butonului cu receptor roșu în modul de așteptare va duce la blocarea tastaturii.

15.3.6 Numere fixe

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> FDN**.

Această opțiune vă permite să apelați numai numerele selectate anterior. Aceasta este o caracteristică de rețea.

15.3.7 Lista neagră

⊖ Selectați **Meniu> Setări> Securitate> Lista neagră**.

Puteți adăuga orice număr de telefon la Lista Neagră. Pentru aceasta, selectați **Listă neagră> Opțiuni> Nou** dacă doriți să

adăugați un număr nou sau **Agendă telefonică** dacă doriți să adăugați un contact din agenda telefonică. Dacă această opțiune este activată (Setări listă neagră> Respingere apel), fiecare apel telefonic primit de la numărul din lista neagră va fi respins automat. În plus, puteți selecta și blocarea mesajelor primite de la numerele de telefon de pe lista neagră (Setare listă neagră> Nu afișa mesaje).

15.4 Setări apel

Majoritatea opțiunilor prezentate mai jos sunt caracteristici de rețea oferite de furnizorul de servicii. Dacă Furnizorul de servicii oferă un astfel de serviciu, acesta poate fi configurat după cum este necesar.

Selectați Meniu> Setări> Setări apel, apoi selectați una dintre următoarele opțiuni:	Descriere
Apel în așteptare	Posibilitatea de a activa opțiunea de apel în așteptare
Redirecționare apeluri	Posibilitatea de a redirecționa apelurile telefonice în diverse circumstanțe
Blocare apeluri	Posibilitatea de a restricționa anumite tipuri de apeluri telefonice
ID apelant	Activare / dezactivare ID apelant

Altele:

- ⊖ Memento Durată apel: selectați timpul după care telefonul va emite o scurtă alertă sonoră care vă anunță durata conversației.
- ⊖ Reapelare automată: Dacă această opțiune este activată și destinatarul nu reușește să răspundă la un apel telefonic, telefonul va reapela automat numărul . Nu puteți forma niciun alt număr în momentul respectiv. Apăsați tasta Încheiere apel sau RFK pentru a opri reapelarea automată.
- ⊖ Vibrații după conectare: imediat ce se efectuează apelul telefonic, telefonul va vibra.
- ⊖ Trimitere mesaje text după respingere: dacă respingeți un apel telefonic primit, telefonul vă va sugera trimiterea unui șablon de mesaj text către apelant.
- ⊖ Modul Avion: când telefonul este în modul de zbor, toate funcțiile de apelare din rețelele GSM sunt dezactivate .
- ⊖ Înregistrare automată apel: dacă această opțiune este activată, telefonul va înregistra conversațiile telefonice. Pentru a dezactiva înregistrarea în timp ce vorbiți, selectați **Meniu> Oprește înregistrarea**.

Recepționarea apelurilor telefonice	Puteți selecta cum să răspundeți la un apel telefonic primit: - Orice tastă - un apel telefonic primit va fi preluat prin apăsarea oricărei taste - Răspuns automat cu setul de căști - apelul telefonic primit va fi preluat automat dacă setul de căști este conectat.
-------------------------------------	--

15.5 Conexiuni

15.5.1 Selectarea rețelei

Selectați **Meniu> Setări> Conectare> Selectare rețea**. La opțiunea **Selectare rețea** alegeți **Mod de selecție** între **Manual** și **Automat**.

15.6 Setări sunet

⊖ Selectați **Meniu > Setări> Profiluri**, apoi selectați orice profil.

⊖ Apăsați **OK** pentru a activa un anumit profil. Dacă doriți să actualizați **Setările** unui profil, selectați **Opțiuni> Setări**.

⊖ Selectați **Redenumire** pentru a schimba numele profilului cu un nume la alegerea dvs.

⊖ Selectați **Setări ton de apel**, pentru a seta un ton de apel telefonic sau o alertă de mesaj.

⊖ Selectați **Volum**, pentru a seta volumul pentru: ton de apel, alertă mesaj, alarmă, apel telefonic, alertă pornire / oprire telefon.

⊖ Selectați **Tip ton de apel**, pentru a activa / dezactiva sunetul și vibrațiile telefonului.

⊖ Selectați **Alte alerte de notificare**, pentru a selecta alerte sonore pentru apăsarea tastelor, avertizare baterie descărcată, pornirea / oprirea telefonului, semnal numere apelate.

⊖ Pentru a dezactiva toate alertele sonore ale telefonului, selectați profilul **Mod silențios**.

De asemenea, puteți apăsa tasta „#” în

modul de așteptare pentru a activa / dezactiva sunetul.

15.7 Vibrațiile tastaturii

Selectați **Meniu> Setări> Vibrații tastatură**, pentru a activa / dezactiva vibrația tastaturii la apăsarea tastelor.

16. Măsuri de securitate și siguranță



Vă rugăm să citiți următoarele măsuri de siguranță. Nerespectarea regulilor ar putea fi periculoasă sau ilegală. Pentru a afla mai multe detalii, citiți întregul manual de utilizare.



Opriti telefonul în apropierea uzinelor chimice, benzinăriilor și a altor locuri în care s-ar putea stoca substanțe explozive.



Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor.



Pentru propria dvs. siguranță, utilizați un set de căști în timp ce conduceți mașina.



Activați întotdeauna modul de zbor când vă aflați în avion și nu dezactivați niciodată acest mod în timpul zborului.



Aveți grijă când utilizați telefonul în apropierea unor dispozitive precum stimulatoarele cardiace, aparatele auditive și alte dispozitive medicale a căror funcționare ar putea fi afectată de telefon.



Accesoriile care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.



Nu dezasmblați niciodată singur telefonul. Dacă există probleme cu dispozitivul, contactați producătorul.



Nu încărcați niciodată telefonul dacă în interiorul acestuia nu există baterie. Pentru propria siguranță, nu vorbiți la telefon cu încărcătorul conectat.



Încărcați telefonul în camere bine ventilate și păstrați-l departe de substanțe inflamabile și explozive.



Pentru a evita demagnetizarea, țineți telefonul departe de obiectele magnetice, cum ar fi cardurile de credit sau discurile magnetice.



Păstrați telefonul departe de lichide. În cazul în care telefonul se udă sau prezintă eroziuni, contactați producătorul.



Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi prea scăzute sau ridicate, la lumina directă a soarelui sau la umiditate excesivă. Nu așezați niciodată telefonul în apropierea dispozitivelor de încălzire, precum radiatoare, calorifere, cuptoare, focuri de tabără, grătare, etc.. Nu lăsați niciodată telefonul expus la lumina soarelui, la umiditate ridicată sau în locuri cu concentrație mare de praf. Protejați telefonul de contactul cu așchii metalice care ar putea provoca defecțiuni.



Nu folosiți niciodată lichide sau ștergătoare înmuiate cu substanțe chimice puternice pentru a curăța telefonul.



Telefoanele fără fir pot fi supuse unor interferențe care ar putea afecta performanțele acestora.

Utilizați numai accesorii și baterii aprobate de producător. Nu conectați piese incompatibile.

17. Întrebări frecvente (depanare)

Numai unitățile calificate de service sunt autorizate să repare telefonul. Orice încercare de reparare și modificare neautorizată nu este permisă și ar putea duce la anularea garanției producătorului!

„Nu pot efectua un apel telefonic”	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel internațional, tastați un cod de țară înainte de numărul propriu-zis (de ex. 0049 sau +49 pentru Germania). Dacă aveți un card preplătit, asigurați-vă că există suficiente fonduri disponibile pe card pentru a efectua un apel telefonic.
„Cartela SIM este montată, dar pot efectua numai apeluri de urgență (112)”	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează, telefonul nu se încarcă când este conectat”	Este posibil ca telefonul să fie oprit; pentru a porni telefonul, apăsați tasta de oprire (receptor roșu) timp de aproximativ 3 secunde.

	Dacă nu ați folosit telefonul de mult timp, bateria ar putea fi „descărcată profund”; pentru a recupera o baterie descărcată profund, lăsați încărcătorul conectat, deși nu apare nicio imagine pe ecran (poate dura până la o oră).
„Pot să efectuez un apel telefonic în străinătate?”	Dacă vă aflați în afara țării și ROAMING-ul este activat, telefonul se va conecta automat la rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii.
„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau dacă nu există fonduri în contul meu?”	Dacă telefonul se află într-o zonă fără recepție de rețea, nu se pot efectua apeluri telefonice. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, se pot efectua apeluri de urgență la 112.

„Cum să beneficiaz de acoperire maximă?”	Dacă pe ecran apare mesajul „Nu funcționează”, înseamnă că nu există semnal sau fonduri suficiente în cont. Într-un astfel de caz, e posibilă doar efectuarea de apeluri de urgență la 112, atâta timp cât utilizatorul se află în zona acoperită de un alt furnizor de servicii. Recepția este limitată în interiorul clădirilor; deplasați-vă spre o fereastră sau părăsiți zonele cu multe clădiri.
„Ce este Centrul de mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.
„Când se percepe taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	O taxă pentru efectuarea unui apel telefonic se percepe imediat ce se efectuează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile legate de plată, contactați furnizorul de servicii.

„Există vreo modalitate de a mă asigura că mesajul meu a fost trimis destinatarului?”	Activați opțiunea Raport de livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de confirmare destinatarului.”(serviciu de rețea).
---	---

18. Garanția

Telefonul este acoperit de garanție; dovada achiziției este necesară pentru a utiliza o astfel de garanție.

Există o taxă pentru repararea telefoanelor deteriorate din cauza utilizării necorespunzătoare, a descărcărilor electrostatice sau a fulgerelor. Orice încercare a Utilizatorului de a repara sau modifica telefonul pe cont propriu va duce la anularea garanției!

Prezentările de mai sus au caracter informativ.

19. Informații despre baterie

În telefon există o baterie. Bateria poate fi reîncărcată folosind încărcătorul inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care este utilizat telefonul. Distanța față de un transmițător cu releu, numărul și durata apelurilor telefonice reduc semnificativ durata de viață a bateriei. În timp ce vă deplasați, telefonul comută între emițătoare de releu și o astfel de comutare afectează în mod semnificativ durata de viață a bateriei.

După mai multe încărcări și descărcări, este firesc ca bateria să-și piardă în cele din urmă capacitatea de a reține energia. Procurați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanțelor acesteia.

Utilizați numai baterii recomandate de către producător. Nu lăsați niciodată încărcătorul conectat mai mult de 2-3 zile.

Nu păstrați niciodată telefonul în locuri extrem de călduroase. Temperaturile ridicate pot afecta negativ atât bateria, cât și telefonul.

Nu folosiți niciodată o baterie care este deteriorată în mod evident. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit și poate deteriora telefonul. Verificați instalarea bateriei pentru polarizare corectă.

Lăsarea bateriei în locuri excesiv de calde sau reci va reduce durata de viață a acesteia. Temperatura de depozitare recomandată este între 15 ° C și 25 ° C. Instalarea unei baterii reci în telefon poate duce la defectarea telefonului și poate deteriora telefonul.



Pachetul conține o baterie Li-ion. Bateriile vechi prezintă riscuri pentru mediu. Acestea trebuie aruncate în locuri dedicate, într-un container special, în conformitate cu

reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată baterii vechi sau încărcătoare la rețeaua municipală de deșeuri solide, acestea ar trebui colectate în vederea eliminării.

NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERII ȘI ÎNCĂRCĂTOARE ÎN FOC !

20. Protejarea mediului

Telefonul este marcat în conformitate cu



Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 2012/19 / UE și Legea poloneză privind deșeurile de echipamente

electrice și electronice, și cu simbolul deșeurilor electrice.

Un astfel de simbol ne arată că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie aruncat în fluxul obișnuit de deșeuri menajere.

Important: Nu aruncați niciodată dispozitivul la rețeaua municipală de deșeuri solide!!! Dispozitivul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

21. Informații SAR

Acest telefon respectă toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio. Produsul primește și emite unde radio. Acesta este destinat să îndeplinească toate cerințele de siguranță referitoare la impactul undelor radio recomandate de directivele internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de Comisia Internațională de Protecție

Împotriva Radiațiilor Non-Ionizate (ICNIRP), o organizație științifică independentă care se preocupă de siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau de starea de sănătate. Aceste recomandări folosesc o unitate de măsură numită Rată Specifică de Absorbție (SAR). Conform recomandărilor ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W / kg). Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie; valoarea reală SAR în timp ce produsul este în funcțiune este de obicei mai mică decât nivelul indicat. Astfel de discrepanțe rezultă din modificările automate de energie necesară pentru asigurarea funcționării la nivelul minim cerut pentru a fi conectat la rețea.

Cu toate că valorile SAR pot varia în funcție de modelul de telefon sau chiar de diferitele poziții ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările referitoare la nivelul sigur de radiații.

Potrivit OMS, cercetările actuale indică faptul că nu este necesară aplicarea de restricții speciale în utilizarea dispozitivelor portabile. Potrivit OMS, pentru reducerea radiațiilor sunt recomandate reducerea duratei conversațiilor sau utilizarea căștilor sau a difuzorului, precum și păstrarea telefonului departe de corp sau de zona capului.

Cea mai mare valoare SAR în teste	
SAR - dispozitiv lângă cap	0,824 W / kg 10g (GSM900) 0,225 W / kg 10g (GSM1800)
SAR - dispozitiv lângă corp	1,157 W / kg 10g (GSM900) 0,666 W / kg 10g (GSM1800)

Valorile SAR pot varia, de asemenea, din cauza diverselor cerințe de raportare și testare din diferite țări, precum și a diferitelor frecvențe dintr-o anumită rețea

22. Specificații tehnice

Greutate: Aproximativ 99g (cu tot cu baterie).

Dimensiuni: 168,5 x 52,4 x 12,9 mm.

Tip de baterie: Li-ion.

Capacitate baterie: 800 mAh.

Durată de conversație: 6,5 ore.*

Durată de funcționare: 300 ore.*

* în funcție de condiții și de puterea semnalului GSM.

Frecvențe de operare și putere maximă

Sistem	Interval frecvență	Putere maximă
Bluetooth	2402MHz - 2480MHz	0,89 dBm EIRP
GSM900	880,2 MHz - 914,8 MHz	32,63dBm

GSM1800	1710,2 MHz- 1784,8 MHz	29,13 dBm
Radio	87,5MHz - 108MHz	-

Încărcător - Specificații tehnice

Adaptorul CA pentru telefon este conform cu regulamentul Comisiei (UE) 2019/1782.

ID model	Adaptor XCM01- U05050OYE
Tensiune intrare	AC 100-240V
Frecvența intrare AC	50 / 60Hz
Tensiune ieșire	DC 5.0V
Curent ieșire	0.5A
Putere ieșire	2,5W
Performanță medie în timpul funcționării	73,76% (230V) 73,27% (115V)
Performanță cu sarcină redusă	-
Consum de energie dacă este inactiv	0,066W (230V) 0,047W (115V)

23. Declarație de conformitate

Maxcom SA declară prin prezenta că tipul dispozitivului radio: Telefon mobil MAXCOM MM32D este conform cu Directiva 2014/53 / UE și Directiva 2011/65 / UE (RoHS).

Pentru a vizualiza textul integral al Declarației de conformitate UE, vă rugăm vizitați:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Unele informații prezentate în acest manual pot varia în funcție de configurația telefonului. Acestea depind de software-ul instalat, de furnizorul de servicii și de cartela SIM. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica un produs și caracteristicile acestuia fără o notificare prealabilă cu privire la astfel de schimbări.

Asistență tehnică - număr de telefon +48 32 325 07 00 sau e-mail serwis@maxcom.pl

MAXCOM SA
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl



MM32D PL v01-06-2020